

**Zeitschrift:** Cartographica Helvetica : Fachzeitschrift für Kartengeschichte  
**Herausgeber:** Arbeitsgruppe für Kartengeschichte ; Schweizerische Gesellschaft für Kartographie  
**Band:** - (2013)  
**Heft:** 47

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Impressum**

ISSN 1015-8480

Erscheinungsweise: Zweimal jährlich

Herausgeber: Arbeitsgruppe für Kartengeschichte, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Gesellschaft für Kartografie (SGK)

Redaktionsteam:

**Hans-Uli Feldmann**  
(Chefredaktor), Kartograph, Murten  
**Madlena Cavelti Hammer**  
Geographin, Horw

**Susanne Grieder**  
Ethnologin, Oberurnen

**Hans-Peter Höhener**  
Historiker, Dr., Zürich

**Thomas Klöti**  
Geograph, Dr., Bern

**Wolfgang Lierz**  
Informatiker, Männedorf

**Urban Schertenleib**  
Geograph, Dr., Frauenfeld

**Jost Schmid**  
Geograph, Berikon

Freie Mitarbeiter:

**Peter Barber**  
Kartenbibliothekar, London

**Catherine Hofmann**  
Kartenbibliothekarin, Paris

**Peter van der Krogt**  
Kartenhistoriker, Dr., Utrecht

**Peter H. Meurer**  
Kartenhistoriker, Dr., Heinsberg

**Markus Oehrli**  
Kartograph, Zürich

Übersetzungen:

**Christine Studer** (E), Bern  
**Jean-Claude Stotzer** (F), Gland

Repro: **Peter Plocek**, Nidau

Satz + Druck: Druckerei Graf AG, Murten

Inseratenregie:

Verlag CARTOGRAPHICA HELVETICA  
Untere Längmatt 9, CH-3280 Murten  
Telefon und Fax +41-26-670 10 50  
E-Mail: hans-uli.feldmann@bluewin.ch

Abonnementspreis:

1 Jahr CHF 45.00 (Ausland CHF 50.00)  
Einzelheft CHF 23.00 (Ausland CHF 25.00)

Copyright:

© 2013. Jeder Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit der Erlaubnis der Redaktion gestattet. Für den Inhalt der Beiträge sind die Autoren verantwortlich.

Unsere Homepage mit

- Inhaltsverzeichnis
- Zusammenfassungen und Volltexten
- Sonderheften und Faksimileausgaben

[www.kartengeschichte.ch](http://www.kartengeschichte.ch)

**Inhalt**

**Aufsätze:**

Francesca Azara  
**Die Neu-Spanien-Karten von Alexander von Humboldt und Zebulon Montgomery Pike 3–10**

Imre Josef Demhardt  
**Die Pionierkarten des Colorado River in Schummerungsmanier von Friedrich Wilhelm von Egloffstein 13–26**

Martin Korenjak  
*Inclitae Bernatum urbis delineatio chorographica – der Text zu Thomas Schoepfs Karte des Bernischen Staatsgebiets (1578) 27–36*

Peter H. Meurer  
**Eine ungedruckte Tabula moderna Tartariae zum Strassburger Ptolemäus 1525 37–49**

**Rubriken:**

Nachrichten 0

Auktionen 2

Forum

**Abkupfern ... 11–12**

Landkartenquiz 50

Tagungen 51–55

Ausstellungen 55

Publikationen 56–60

Kleininserate 60

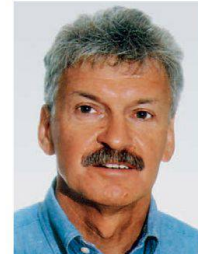
Bestellschein 61

**Abbildung auf dem Heftumschlag:**

Ausschnitt aus der Karte des Bernischen Staatsgebiets von Thomas Schoepf (1578). Zusammensetzung aus den Blättern Freiburg und Bern, Abbildung auf ca. 70% verkleinert (Universität Bern, Zentralbibliothek, Ryh 3211:10). Siehe dazu den Beitrag auf Seiten 27–36.

Nachdem schon das letzte Jahr geprägt war von kartographierelevanten Jubiläen, so schliesst sich das soeben begonnene Jahr dieser Phase an. 2013 feiert das Bundesamt für Landestopografie swisstopo seinen 175. Geburtstag, und der Schweizerische Alpen-Club SAC wird 150jährig. Wir werden darüber ausführlich im kommenden Heft berichten.

Nicht direkt mit einem Jubiläum – auch wenn der amerikanische Bürgerkrieg (1861–1865) zufälligerweise ebenfalls vor 150 Jahren stattgefunden hat – haben unsere beiden ersten Beiträge zu tun. Francesca Azara berichtet über die Neu-Spanien-Karten von Alexander von Humboldt und Zebulon Pike. Sie beantwortet darin auch die Frage, ob Humboldts Plagiatsvorwürfe gegenüber Pike berechtigt waren. Im Anschluss wird mit einem kurzen Forumsbeitrag das Thema «Abkupfern» nochmals aufgegriffen. Imre Josef Demhardt bleibt mit seinem Aufsatz geographisch in ungefähr der gleichen Region. Friedrich Wilhelm von Egloffstein hat seine Pionierkarten des Colorado River erstmals in Schummerungsmanier erstellt. In beiden Beiträgen kann man man auch die schwierigen Bedingungen miterleben, unter denen die Topographen ihre Kartenaufnahmen erstellen mussten.



Nicht mit Aufnahmen im Gelände, sondern mit der Kompilation von verschiedensten Kartengrundlagen beschäftigen sich die beiden anderen Beiträge. Während die sogenannte «Schoepfkarte» des Bernischen Staatsgebiets, die 1578 in Strassburg erschien, wohl bekannt ist, lässt sich Gleiches von dessen schriftlicher Beschreibung nicht behaupten. Der lateinische Text, der aus politischen Erwägungen unpubliziert und nur in drei handschriftlichen Kopien erhalten blieb, wird von Martin Korenjak erstmals eingehend analysiert. Wir würdigen dieses Kartenwerk nicht nur mit dem Heftumschlag, sondern auch noch mit einer erstmaligen digitalen Zusammensetzung sämtlicher Blätter aus einer Ausgabe der Sammlung Ryhiner im Zentrum Historischer Bestände an der Zentralbibliothek Bern.

Ebenfalls ungedruckt blieb die Tabula moderna Tartariae, die für die Strassburger Ptolemäus-Ausgabe von 1525 vorgesehen war. Peter H. Meurer kam bei der Untersuchung einer Manuskriptkarte des Raumes zwischen Nordskandinavien und den mittelasiatischen Steppen zu diesem überraschenden Ergebnis und beschreibt seine Analyse in ausführlicher Form.

Umfangreich ist diesmal die Rubrik «Tagungen» geworden. Die vier Berichte über Veranstaltungen geben nur einen Teil der weltweiten Veranstaltungen in unserem Fachgebiet wieder. Ebenso vielfältig ist die Publikationsflut, über die vollständig zu rapportieren uns der nötige Platz fehlt. Auch hier konnte nur eine subjektive Auswahl vorgenommen werden. Sicher ist, an Lesestoff wird es uns in diesem Winter einmal mehr nicht fehlen!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viel Lesefreude.

Hans-Uli Feldmann

Hans-Uli Feldmann

Damit wir unsere Leserschaft umfassend orientieren können, bitten wir die Auktionshäuser um rasche Zustellung ihrer Auktionskataloge, den Ergebnislisten und den nächsten Auktionsdaten.

31. Januar 2013

**Bloomsbury Auctions**

Bloomsbury House  
24 Maddox Street  
Mayfair, London W1S 1PP, UK  
Tel. +44-20-7495 9494  
Fax +44-20-7495 9499  
www.bloomsburyauctions.com

1. Februar 2013

**Peter Kiefer Buch- und Kunstauktionen**

Steußenstrasse 36  
D-75172 Pforzheim  
Tel. +49-7231-9232-14  
Fax +49-7231-9232-16  
www.kiefer.de

6. und 7. März 2013

**Dominic Winter Book Auctions**

Mallard House, Broadway Lane,  
South Cerney, Nr Cirencester,  
Gloucestershire GL7 5UQ  
Tel. +44-1285-860 006  
Fax +44-1285-862 461  
info@dominicwinter.co.uk  
www.dominicwinter.co.uk

19. März 2013

**Henri Godts**

Avenue Louise 230/6  
B-1050 Brüssel  
Tel. +32-2-647 85 48  
Fax +32-2-640 73 32  
henri.godts@godts.com  
www.godts.com

22. und 23. März 2013

**Venator & Hanstein**

Cäcilienstrasse 48  
D-50667 Köln  
Tel. +49-221-257 54 19  
Fax +49-221-257 55 26  
www.venator-hanstein.de

März 2013

**Falk Buchantiquariat + Auktionen**

Mommsenstrasse 2  
CH-8044 Zürich  
Tel. +41-44-420 18 30  
Fax +41-44-420 18 33  
www.falkauktionen.ch

17.– 20. April 2013

**Galerie Gerda Bassenge**

Erdener Strasse 5a  
D-14193 Berlin  
Tel. +49-30-89 38 02 90  
Fax +49-30-89 18 025  
www.bassenge.com

22.– 27. April 2013

**Reiss & Sohn**

Adelheidstrasse 2  
D-61462 Königstein i.T.  
Tel. +49-6174-927 20  
Fax +49-6174-927 249  
www.reiss-sohn.de

2.–4. Mai 2013

**Hartung & Hartung**

Karolinenplatz 5a  
D-80333 München  
Tel. +49-89-28 40 34  
Fax +49-89-28 55 69  
auktionen@hartung-hartung.com  
www.hartung-hartung.com

6.–8. Mai 2013

**Zisska & Schauer**

Unterer Anger 15  
D-80331 München  
Tel. +49-89-26 38 55  
Fax +49-89-26 90 88  
auktionen@zisska.de  
www.zisska.de

27. und 28. Mai 2013

**Ketterer Kunst**

Holstenwall 5  
D-20355 Hamburg  
Tel. +49-40-374 961-11  
Fax +49-40-374 961-66  
www.kettererkunst.de

Frühjahr 2013

**Paulus Swaen**

Internet map auctions  
paulus@swaen.com  
www.swaen.com

Frühjahr 2013

**Sotheby's**

34 – 35 New Bond Street  
London W1A 2AA  
Tel. +44-20-7293 5288  
Fax +44-20-7293 5904  
www.sothebys.com

Frühjahr 2013

**Bonhams & Brooks**

101 New Bond Street  
London W1S 1SR, UK  
Tel. +44-20-7468 8351  
Fax +44-20-7465 0024  
www.bonhams.com

Frühjahr 2013

**Christie's**

8 King Street, St-James's  
London SW1Y 6QT, UK  
Tel. +44-20-7389 2157  
Fax +44-20-7976 2832  
www.christies.com

Herbst 2013

**Holger Christoph**

Am Hofgarten 5, D-53113 Bonn  
Tel. +49-228-261 82 80  
Fax +49-228-261 88 19  
www.antiquariat-christoph.com

# HARTUNG & HARTUNG

*Antiquariat · Auktionen*

D-80333 MÜNCHEN · KAROLINENPLATZ 5A  
Telefon (+) 49 - 89 - 28 40 34 · Telefax (+) 49 - 89 - 28 55 69  
www.hartung-hartung.com



*Illuminierte Handschriften · Inkunabeln  
Holzschnittbücher · Kupferstichwerke – Schöne Einbände  
Alte kolorierte Atlanten und Tafelwerke  
Alte Medizin und Naturwissenschaften  
Deutsche Literatur in Erstaussgaben – Autographen  
Illustrierte Bücher des 16. - 20. Jahrhunderts  
Graphik – Städteansichten – Landkarten*

## AUKTIONEN

jeweils im Mai und November

**Tradition und Erfahrung im ältesten Münchner Buchauktionshaus**

Angebote von Nachlässen und Bibliotheksaufösungen, von Sammlungen und hochwertigen bibliophilen Einzelobjekten jederzeit oder zur kommenden Auktion jeweils bis spätestens Januar bzw. Juli erbeten. Anmeldung von Beiträgen möglichst unter vorheriger Einsendung von Listen.

Besichtigung größerer Objekte an Ort und Stelle.

Einlieferungen aus dem Ausland sind frei von Einfuhrsteuern.

Reich illustrierte Kataloge auf Anforderung gegen Unkostenbeitrag.  
Unverbindliche individuelle Beratung.

# REISS & SOHN

Buch- und Kunstantiquariat · Auktionen

**Wertvolle Bücher**

**Geographie · Reisen · Landkarten**

**Dekorative Graphik**

**Alte und neue Kunst**

Auktionen im Frühjahr und Herbst  
Kataloge auf Anfrage oder im Internet  
Angebote zur Auktion jederzeit erbeten



D - 61462 Königstein/Taunus

Adelheidstr. 2

Telefon: 0 61 74 / 92 72 0 · Fax: 0 61 74 / 92 72 49

reiss@reiss-sohn.de · www.reiss-sohn.de